

**Совет Безопасности**

Distr.: General
27 June 2024
Russian
Original: English

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций от 26 июня 2024 года на имя Председателя Совета Безопасности

По поручению правительства моей страны обращаюсь к Вам в связи с заявлениями, содержащимися в письме Постоянного представителя Судана от 10 июня 2024 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровожденном вербальной нотой Постоянного представительства Судана при Организации Объединенных Наций № SUN/118/24 от 20 июня 2024 года, а также заявлениями, сделанными представителями Судана на 9656-м заседании 13 июня 2024 года и 9659-м заседании 18 июня 2024 года по пункту, озаглавленному «Доклады Генерального секретаря по Судану и Южному Судану».

Письмо представителя Судана от 10 июня 2024 года вновь изобилует искажениями и откровенными измышлениями в адрес Объединенных Арабских Эмиратов. В этой связи мы отмечаем, что Объединенные Арабские Эмираты ранее ответили на клеветнические утверждения представителей Судана в письмах Объединенных Арабских Эмиратов на имя Председателя Совета Безопасности от 20 марта 2024 года (S/2024/252), 21 апреля 2024 года (S/2024/326) и 25 апреля 2024 года (S/2024/336).

Мы хотим всесторонне рассмотреть эти надуманные обвинения и прежде всего вновь заявляем о своей поддержке усилий по деэскалации напряженности, введению режима прекращения огня и продвижению вперед процесса переговоров, ведущих к восстановлению законного правительства, представляющего интересы всего суданского народа.

Объединенные Арабские Эмираты серьезно обеспокоены разрушительными последствиями конфликта в Судане и особенно встревожены сообщениями о сексуальном насилии в отношении женщин и девочек, убийствах и калечении детей, вербовке детей, неизбирательных воздушных бомбардировках, высоком риске голода и продолжающихся страданиях и перемещении тысяч гражданских лиц, особенно детей, женщин и пожилых людей. Объединенные Арабские Эмираты вновь призывают воюющие стороны защищать гражданское население и гражданскую инфраструктуру. Объединенные Арабские Эмираты напоминают также воюющим сторонам об их обязательствах по международному гуманитарному праву и обязательствах, взятых ими в Джидде, Саудовская Аравия, по защите гражданского населения и содействию гуманитарным поставкам для удовлетворения потребностей гражданского населения и настоятельно призывают их соблюдать все соответствующие резолюции Совета Безопасности.



Последствия этого конфликта остро ощущаются большой общиной суданцев в Объединенных Арабских Эмиратах, которые составляют ценную часть нашего общества и являются свидетельством крепких отношений между нашими двумя странами. Суданский народ заслуживает справедливости и мира; он нуждается в немедленном прекращении огня, беспрепятственном поступлении гуманитарной помощи и заслуживающем доверия политическом процессе.

Объединенные Арабские Эмираты также глубоко обеспокоены катастрофической и ухудшающейся гуманитарной ситуацией, включая острое отсутствие продовольственной безопасности на кризисном уровне и разграбление гуманитарных запасов. Немыслимо, что в условиях, когда миллионы суданцев сталкиваются с угрозой голода, воюющие стороны продолжают препятствовать оказанию базовой гуманитарной помощи и отказывать в ней в нарушение международного гуманитарного права. Нельзя мириться с блокированием гуманитарного доступа через границы и линии противостояния. Объединенные Арабские Эмираты присоединяются к Совету Безопасности и настоятельно призывают стороны в конфликте разрешить и облегчить безотлагательную, безопасную, беспрепятственную и непрерывную доставку гуманитарной помощи нуждающимся в ней гражданским лицам в соответствии с резолюцией [2736 \(2024\)](#) Совета Безопасности, принятой 13 июня 2024 года.

Объединенные Арабские Эмираты стремятся помочь удовлетворить гуманитарные потребности суданского народа. После того как Суданские вооруженные силы, к сожалению, отклонили наше предложение от 25 мая 2023 года о создании полевого госпиталя в Судане для оказания помощи и осуществления медицинского обеспечения, Объединенные Арабские Эмираты создали два полевых госпиталя вблизи границы между Чадом и Суданом. Эти полевые госпитали продолжают играть критически важную роль для тех, кто нуждается в медицинской помощи. Кроме того, на прошлой неделе Объединенные Арабские Эмираты подписали новые соглашения с Организацией Объединенных Наций об увеличении объема оказываемой Судану помощи, выделив на эти цели еще 70 млн долл. США через ключевых партнеров и учреждения Организации Объединенных Наций в дополнение к 130 млн долл. США, которые Объединенные Арабские Эмираты предоставили Судану в качестве гуманитарной помощи с начала конфликта в апреле 2023 года.

Распространение гуманитарного кризиса также ставит под угрозу региональную безопасность. Судан рискует вновь стать благодатной почвой для распространения радикальных идеологий и создания террористических организаций. Экстремизм остается одной из основных угроз для региона и является первопричиной терроризма. Поэтому вакуум в сфере безопасности в Судане может привести к распространению экстремизма и межобщинного насилия, подпитываемых языком ненависти и дезинформацией, на соседние страны, что вызовет региональный кризис с глобальными последствиями для миграции, продовольственной безопасности и борьбы с терроризмом. Единственный способ предотвратить это заключается в том, чтобы поддержать создание мирного, стабильного и экономически развитого Судана во главе с гражданским правительством.

Продолжающееся насилие в Судане лишь подчеркивает, что ни одна из воюющих сторон не представляет народ Судана. Этот конфликт невозможно урегулировать военным путем. Эта война должна закончиться. Мы призываем воюющие стороны немедленно прекратить боевые действия, сложить оружие, присоединиться к переговорному процессу в Джидде и начать переговоры, чтобы создать путь к формированию представительного правительства под руководством гражданских лиц.

Учитывая вышесказанное, международное сообщество должно значительно расширить оказываемую Судану поддержку. Меры реагирования на этот кризис слишком важны, чтобы их продолжали сдерживать воюющие стороны, которые не представляют интересы суданского народа. Объединенные Арабские Эмираты по-прежнему уделяют основное внимание сотрудничеству с региональными и международными партнерами, чтобы снизить риск голода и побудить воюющие стороны к позитивному участию в политическом процессе. Кроме того, Объединенные Арабские Эмираты поддерживают все инициативы, направленные на прекращение этого конфликта, и твердо уверены, что мирные переговоры должны поддерживаться всеми, кто желает мирного урегулирования конфликта.

В этой связи мы отмечаем недавний призыв Совета мира и безопасности Африканского союза созвать чрезвычайный саммит для обсуждения проблемы эскалации военных действий в Судане и высоко оцениваем роль Уганды и ключевых должностных лиц Африканского союза и региональных лидеров в рамках их усилий по прекращению кризиса. Объединенные Арабские Эмираты присоединяются к обращенному к лидерам воюющих сторон призыву Совета мира и безопасности Африканского союза без промедления провести встречу под эгидой Африканского союза и Межправительственной организации по развитию и принять участие в предстоящем всеохватном процессе политического диалога по Судану в Аддис-Абебе 10–15 июля 2024 года.

В этот критический для Судана и региона момент Объединенные Арабские Эмираты глубоко обеспокоены продолжающимся распространением дезинформации и ложной информации, которые представляют собой попытку отвлечь внимание от ситуации на местах. С учетом масштабов страданий в этом конфликте Объединенные Арабские Эмираты сожалеют, что представитель Судана, который представляет одну из воюющих сторон — Суданские вооруженные силы, — вновь злоупотребил своим участием в заседании Совета Безопасности, чтобы попытаться переложить вину за ситуацию в Судане. В частности, он представил искаженную картину деятельности Суданских вооруженных сил и союзных им вооруженных формирований, чтобы оправдать, рационализировать и защитить их действия, включая препятствование доставке гуманитарной помощи и другие нарушения международного гуманитарного права, а также их неизменный отказ от участия в мирных переговорах. Вызывает разочарование тот факт, что представитель Судана продолжает злоупотреблять платформой Совета Безопасности для достижения политических и идеологических целей, которые полностью противоречат задаче международного сообщества — урегулировать многочисленные кризисы в Судане. Нельзя мириться с этим глубоко деструктивным поведением.

Мы также потрясены тем, что представитель Судана использовал заседание Совета Безопасности, состоявшееся 18 июня 2024 года, для того, чтобы попытаться убедить международное сообщество в том, что Судан не находится на пороге надвигающегося голода. Такое отрицание олицетворяет собой вопиющее пренебрежение к страданиям суданского народа и попытку преуменьшить остроту гуманитарного кризиса. Это противоречит установленному факту¹. В то время как грузовики все еще находятся на границе с Суданом, ожидая

¹ Система комплексной классификации стадий продовольственной безопасности, которой руководствуется Организация Объединенных Наций при оценке масштабов голода, опубликовала 29 марта 2024 года предупреждение, в котором говорится следующее: «Необходимо принять срочные меры, чтобы предотвратить массовую гибель людей и полный крах источников средств к существованию и не допустить в Судане катастрофического кризиса, вызванного голодом».

разрешения на въезд, чтобы оказать жизненно необходимую помощь жителям Судана, ситуация становится все более катастрофической.

Утверждения представителей Судана являются не более чем выдумкой, а сомнительные фотографии, приложенные к письму представителя Судана от 10 июня 2024 года и представленные без контекста или подтверждающих доказательств, следует полностью проигнорировать. В частности, следует обратить внимание на приведенные ниже моменты.

а) Вопреки утверждениям представителя Судана, на фотографиях, содержащихся в его письме от 10 июня 2024 года, изображены не паспорта; это фотографии сканов или ксерокопий страниц с данными шести паспортов, некоторые из которых явно просрочены, а некоторые являются паспортами другой страны. Четыре лица из Объединенных Арабских Эмиратов, о которых идет речь, приехали в Судан задолго до начала конфликта. Они считают обвинения в причастности к конфликту клеветническими и резко контрастирующими с радушием, ранее проявленным по отношению к ним суданскими властями в связи с их благотворительными начинаниями и попытками наладить деловые связи между двумя братскими народами, и оставляют за собой право на судебный иск. Эти лица имеют при себе свои соответствующие паспорта, которые никак не могли быть найдены «на поле боя», как утверждает представитель Судана.

В мае 2022 года делегация «Международной благотворительной организации» — благотворительной и гуманитарной организации, базирующейся в Объединенных Арабских Эмиратах и имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (под названием “Human Appeal International” (Международная гуманитарная организация «Призыв»)), — посетила Судан, чтобы проконтролировать ход реализации различных гуманитарных инициатив. Пять лиц, указанных в письме представителя Судана от 10 июня 2024 года, были членами делегации Международной благотворительной организации. Сотрудничество между властями Судана и Международной благотворительной организацией также документально подтверждено в интернете, в том числе на сайте Организации.

Суданские власти могли получить сканы или ксерокопии страниц с паспортными данными этих паспортов множеством способов, в том числе в связи с визитом делегации Международной благотворительной организации в мае 2022 года. Не представлено никаких фотографий других разделов шести паспортов в подтверждение заявлений о том, что они были изъяты из бронированного автомобиля, потерпевшего аварию на маршруте между Аль-Джераифом и Ум-Домом 28 января 2024 года, и находятся в распоряжении Суданских вооруженных сил.

б) Фотография поврежденного бронированного транспортного средства, ошибочно идентифицированного в письме представителя Судана от 10 июня 2024 года как «бронированное транспортное средство «Нимр» с салоном «Форд»», на самом деле не является транспортным средством «Нимр». Между поврежденной бронемашинной и бронированным транспортным средством «Нимр» существует множество существенных различий, включая, среди прочих, размер и форму боковых окон, размер дверей, размер и комплектацию дверных ручек, форму корпуса и наличие контейнеров для хранения под дверями поврежденной бронемашинной (которых нет на бронированном транспортном средстве «Нимр»).

в) Заявления представителя Судана о поставках оружия и военной техники являются частью двуличной кампании по дезинформации в СМИ, проводимой Суданскими вооруженными силами. Эти заявления явно носят ложный

характер, а изображения, которыми поделился представитель Судана, не подтверждают его необоснованные заявления и даже противоречат им. Военное сотрудничество и помощь Судану со стороны правительства Объединенных Арабских Эмиратов до начала конфликта осуществлялись по просьбе правительства Судана через Министерство обороны Судана и Суданские вооруженные силы с целью содействовать усилиям Судана по поддержанию мира и стабильности в стране. Так, первый генерал-лейтенант Абдель Фаттах аль-Бурхан Абдеррахман аль-Бурхан, занимавший в то время пост Председателя Переходного суверенного совета Республики Судан, официально обратился к Объединенным Арабским Эмиратам с просьбой об оказании военной помощи в рамках оборонного соглашения, подписанного двумя странами 29 июля 2020 года. В этом контексте стоит напомнить о многочисленных позитивных визитах Абделя Фаттаха аль-Бурхана Абдеррахмана аль-Бурхана в Объединенные Арабские Эмираты, в том числе в феврале 2023 года, за два месяца до начала конфликта.

Сотрудничество между двумя странами включало в себя различные формы поддержки, оказанной в период с 2019 по 2021 год правительству Судана, возглавляемому тогдашним премьер-министром Абдаллой Хамдуком.

Правительство Судана получило из Объединенных Арабских Эмиратов 30 невооруженных бронемашин, которые были доставлены в Судан за два месяца до начала конфликта. Передача этих транспортных средств была санкционирована канцелярией военного атташе посольства Судана в Объединенных Арабских Эмиратах, и они были получены Министерством обороны. Объединенные Арабские Эмираты добросовестно предоставили эту помощь при том понимании, что она предназначена для обороны Судана.

Поддержка и помощь со стороны Объединенных Арабских Эмиратов были оказаны в соответствии с нашими международно-правовыми обязательствами и соответствующими резолюциями Совета Безопасности. С начала конфликта Объединенные Арабские Эмираты не поставляли оружие или связанные с ним материальные средства ни одной из воюющих сторон.

К сожалению, представитель Судана попытался ввести в заблуждение международное сообщество, исключив важную информацию и дополнительные сведения, касающиеся недавней истории Судана. В соответствии с Законом о Силах быстрого реагирования 2017 года Силы быстрого реагирования были юридически признаны в Судане как сформированные на национальном уровне воинские формирования, функции которых включают оказание поддержки и помощи Вооруженным силам и другим правительственным силам в выполнении их функций. Решения о распределении материальных средств государства принимались суданским правительством.

d) На фотографиях телефонов в письме представителя Судана от 10 июня 2024 года изображены коммерческие телефоны, которые имелись в широкой продаже. Эти модели представляют собой устаревшие гражданские телефоны, которые больше не выпускаются. Логотип и маркировка компании “Etisalat”, которые видны на некоторых телефонах, устарели — они использовались еще до 2000 года и больше не используются компанией.

Буду признательна за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Гасак **Шахин**
Временный поверенный в делах
Заместитель Постоянного представителя